



- I** SCARICATORI DI SOVRATENSIONE
- GB** SURGE PROTECTION DEVICES
- D** ÜBERSpannungsABLEITER
- E** DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRETENSIONES

SA1B 1P...

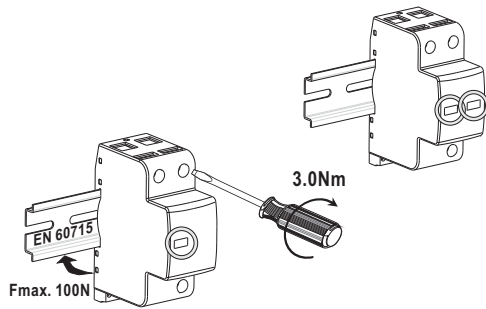


LOVATO ELECTRIC S.P.A.

24020 GORLE (BERGAMO) ITALIA
 VIA DON E. MAZZA, 12
 TEL. 035 4282111
 TELEFAX (Nazionale): 035 4282200
 TELEFAX (International): +39 035 4282400
 E-mail info@LovatoElectric.com
 Web www.LovatoElectric.com



1447 I GB D E 09 15

Indicazione di stato locale / Fault indication / Defektanzeige / Señalización de funcionamiento



Rosso: SOSTITUIRE IL VARISTORE
Red: REPLACE SPD
Rot: Ableiter Austauschen
Rojo: cambiar el dispositivo

Dati tecnici / Technical data / Technische Daten / Datos técnicos

SA1B 1P	
U _C (AC)	320V
U _C (AC) ±10%	230V
I _n (8/20)	25kA
I _{max} (8/20)	100kA
I _{imp} (10/350)	25kA
I _{SCCR}	50kA
I _{PE} (SA1B 1P)	300µA
Category	EN 61643-11 Tipo / Type 1, 2; IEC 61643-11 Clasee / Class I, II; E DIN VDE 0675-6 B+C
Temperature range	extended -40°C ... +70°C
Humidity range	normal 5% ... 95%
Number of ports	one port SPD
<input type="checkbox"/> L, N, PE(N)	 35 mm ² /  25 mm ²
IP Code	20 (for conductors with cross section > 10mm ²)
Location	indoor

WARNINGS
 - The product is to be installed by qualified personnel, complying to current standards, to avoid damages or safety hazards.
 - The manufacturer cannot be held responsible for electrical safety in case of improper use of the equipment.
 - Products illustrated herein are subject to alteration and changes without prior notice. Technical data and descriptions in the documentation are accurate to the best of our knowledge, but no liabilities for errors, omissions or contradictions arising there from are accepted.

ATTENTION!
 - Das gesamte Produkt ist zu installieren durch qualifiziertes Personal, entsprechend den geltenden Normen, um Schäden zu vermeiden.
 - Der Hersteller kann nicht für die elektrische Sicherheit im Falle einer falschen Anwendung des Produktes haftbar gemacht werden.
 - Die hier abgebildeten Produkte sind ohne Vorwarnung Änderungen und Änderungen vorbehalten. Technische Daten und Beschreibungen in der Dokumentation sind so weit wie möglich korrekt, aber keine Haftung für Fehler, Unvollständigkeiten oder Widersprüche wird übernommen.

ACHTUNG!
 - Zur Vermiedung von Personen- und Sachschäden dürfen diese Geräte nur von qualifiziertem Fachpersonal und unter Befolgung der einschlägigen Vorschriften installiert werden.
 - Bei zweifelsfreien Gebrauch der Vorrichtung übernimmt der Hersteller keine Haftung für die elektrische Sicherheit.
 - Die hier beschriebenen Produkte können jederzeit ohne Vorwarnung Änderungen und Änderungen vorbehalten. Die in Katalog enthaltene Beschreibungen und Daten sind daher unverbindlich und ohne Gewähr.

ADVERTENCIA
 - Este dispositivo debe ser instalado por personal cualificado, conforme a la normativa de instalación vigente a fin de evitar daños personales o materiales.
 - El fabricante no se responsabiliza de la seguridad eléctrica en caso de que el dispositivo no se utilice de forma adecuada.
 - Los productos aquí representados están sujetos a modificaciones y cambios sin previo aviso.
 - Las descripciones en este documento se pueden actualizar o modificar en cualquier momento. Por consiguiente, las descripciones y los datos técnicos aquí contenidos no tienen valor contractual.

UPOZORNENÍ
 - Tato zařízení smí instalovat kvalifikovaní pracovníci v souladu s platnými předpisy a normami pro předcházení úrazů osob či poškození věcí.
 - Výrobce nenesá odpovědnost za elektrickou bezpečnost v případě nevhodného použití regulátoru.
 - Zobrazené výrobky jsou vystaveny změnám bez předvarování.
 - Údaje v katalogu nemají proto žádnou smluvní hodnotu.

AVERTIZARE!
 - Acest echipament va fi instalat de personal calificat, în conformitate cu standardele actuale, pentru a evita deteriorări sau perioade.
 - Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru siguranța electrică în caz de utilizare încorectă a echipamentului.
 - Produsele ilustrate în prezentul surit supuse modificării și schimbării fără notificare anterioară.
 - Datele tehnice și descrierile din documentație sunt precise, în măsura cunoștințelor noastre, dar nu se acceptă nicio răspundere pentru erorile, omisiunile sau eventualele neconcordanțe care apar ca urmare a acestora.

ATTENZIONE!
 - Questo prodotto deve essere installato da personale qualificato, nel rispetto delle vigenti normative applicabili, allo scopo di evitare danni a persone o cose.
 - Il produttore non si assume responsabilità in merito alla sicurezza elettrica in caso di utilizzo improprio del dispositivo.
 - I prodotti descritti in questo documento sono suscettibili in qualsiasi momento di evoluzioni o di modifiche.
 - Le descrizioni ed i dati a catalogo non possono pertanto avere alcun valore contrattuale.

UMGAC!
 - Vse izdelke je treba namestiti s strani usposobljenega osebja, skladno s trenutno veljavno zakonodajo, da se izognejo poškodbam ljudi ali premoženja.
 - Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za električno varnost v primeru nepravilne uporabe izdelka.
 - Podatki, opisane v tem dokumentu, so lahko spremenjeni brez predhodnega obvestila.
 - Opis izdelka in podatki v katalogu ne morejo imeti zavezujočega vrednosti.

警告!
 - 本设备只應由合格人員按照現行法規進行安裝，以確保符合現行安全標準。
 - 制造商不承擔因誤用本設備而導致的人身或財產安全問題。
 - 本廠所描述之產品可能會隨時更改，恕不另行通知。
 - 本廠所描述之產品可能會隨時更改，恕不另行通知。

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
 - Все оборудование должно быть установлено квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормативами.
 - Производитель не несет ответственности за обеспечение электробезопасности в случае некорректного использования устройства.
 - Приведенные в данном документе данные, в любой момент могут подвергнуться изменениям или корректировке.
 - Поэтому каталожные данные и описания не могут рассматриваться как действительные с точки зрения контракта.

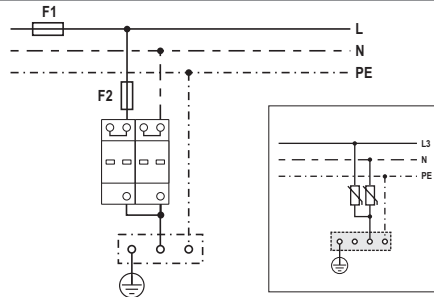
DIKKAATI
 - Bu aparatlar kisiye veya nesnelere zarar verme ihtimaline karşı yurtdisinde olan sitem kitema nomina göre kalibre personele tarafından monte edilmelidir.
 - Üretici, aparatın yanlış kullanımından kaynaklanan elektriksel güvenlikle ilgili herhangi bir sorumluluğu kabul etmez.
 - Burada gösterilen ürünler, herhangi bir zamanda değiştirilebilir.
 - Bu sebeple katalogdaki bilgileri değerlendirirken lütfen dikkatli olun.

NOTE: Contents of this publication can be modified without prior notice.
NOTA: El contenido de este documento podrá modificarse en el futuro sin notificación previa.

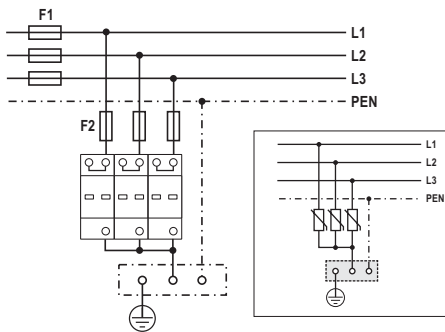
NOTA: le informazioni riportate nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Schemi di connessione / SPD connections / Ableiteranschluss Installation / Esquemas de conexión

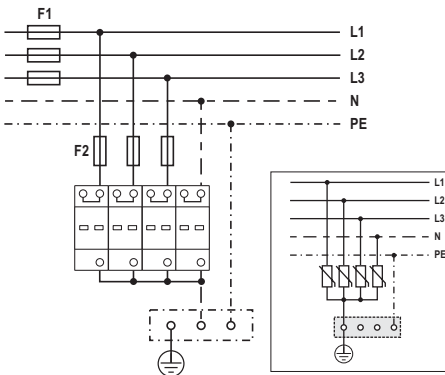
TN-S
Connessione T / T - connection / T - Verdrahtung /
Conexión T



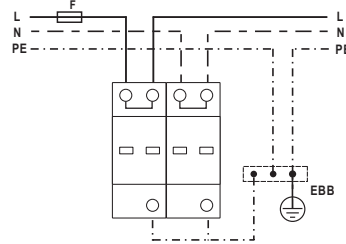
TN-C
Connessione T / T - connection / T - Verdrahtung /
Conexión T



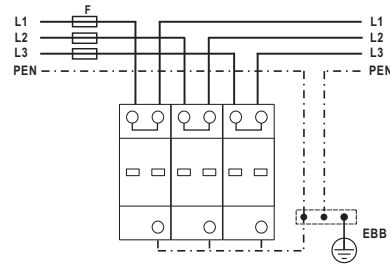
TN-S
Connessione T / T - connection / T - Verdrahtung /
Conexión T



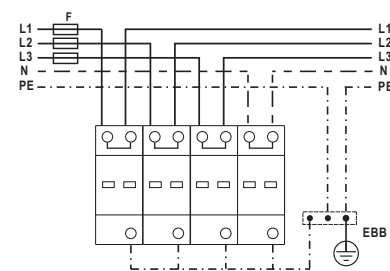
TN-S
Connessione V / V - connection / V - Verdrahtung /
Conexión V



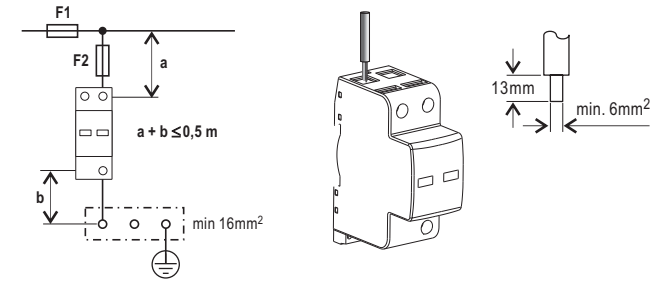
TN-C
Connessione V / V - connection / V - Verdrahtung /
Conexión V



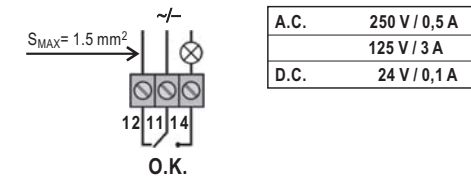
TN-S
Connessione V / V - connection / V - Verdrahtung /
Conexión V



Installazione / Installation / Installation / Instalación



Connessione per segnalazione remota / Remote signalization connection /
Fernmeldekontaktanschluß / Conexión de señalización remota /



Prefusibile / Back-up fuse / Vorsicherung / Prefusibile / Fusible previo

SA1B 1P

F1 > 250 A gL/gG → F2 = 250 A gL/gG
F1 ≤ 250 A gL/gG → F2: ~~XXXX~~